The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 79 FRIDAY, OCTOBER 21, 1977 Toronto, Ont.

Governor Uses "Japs"

WASHINGTON — Gov. James A. Rhodes was the target of protests from his Japanese American constituents in Ohio as well as from the Washington Office of the Japanese American Citizens League recently after mentioning "Jap" during a press conference Sept. 27 in Columbus.

Rhodes was asked what kind of saless pitch he would make in view of the report that the Japanese automaker Honda had narrowed the choice down to a few sites includingg Union County, Ohio. "You can't sell the Japs anything," the Republican governor replied. Then asked if calling them "Japs" would upset them, Rhodes added: "Japs are Japanese. They can call us Yankees, whatever it is."

Washington JACL representative Wayne Horiuchi, after explaining the organization's objection to the use of the racial epithet, sought public retraction and an apology from the Ohio chief executive.

"When the term is said by public officials, it reinforces the continued use of the term by the pubic official. It causes many Japanese Americans distress and discomfort because it recalls the severe discrimination and acrimony of the 1940s," Horiuchi said in his telegram.

While the contraction may be convenient for the word Japanese, "for almost as long as the Japanese have been in America, 'Jap' has been used as a term of racial derogation," Horiuchi explained.

The furor caused by the prominent Washington, D.C., attorney during the Watergate hearings when he referred to Sen. Daniel Inouye as "that little Jap" was cited by Horiuchi as "ample evidence that the term is still universally recognized as a racial epithet."

The three JACL chapters in Ohio, Cincinnati, Cleveland and Dayton, also protested the public use of "Jap" by their state chief executive whose term expires in 1978. Members were being encouraged to add their personal resentment over the use of the term. (The Pacific Citizen)

Sam Hagino to Continue as Directer of J.C.C. Centre

TORONTO — After months of futile searching for a new and suitable Executive Director for the Japanese Canadian Cultural Centre, the present one, Mr. Sam Hagino has agreed to continue.

Mr. Hagino, who has been associated with the J.C.C. Centre since its inception, had announced his retirement months ago.

"There have been a couple of applicants," said Hagino "but the main problem seems to have been one of salary."

Japan's Top Male Gymnast Goto To Participate In Coke's Gymnastics

TORONTO — Nine countries have accepted the invitation to participate in the Coca-Cola Ltd. International Gymnastics Competition '77 and three have now confirmed the athletes that will be representing their countries in competition for the Ontario Cup. The meet will be held at Maple Leaf Gardens on Nov. 1st starting 8:00 p.m.

Each country will send a male and female gymnast to compete for individual honors. Japan's' mens team is currently ranked number one in the world. Kiyoshi Goto, one of the top male gymnasts in Japan, will be at Maple Leaf Gardens on November 1. Goto is strongest on the horizontal bar, vaulting and the pommel horse.

The Japanese have always done well in Canada and they will be very tough competition for the other nations. Satako Okasaki will be the woman representative. She is the reigning Japanese champion and recenty won the NHK Cup in Japan. Her strong events are the uneven bars and floor exercises.

Mini TV Series Slated For "Shogun" Story

NEW YORK — Report has it that NBC has purchased the film rights of James Clavell's best-selling novel of conflict in 17th century Japan, "Shogun". It is to be presented as a mini-series of at least 15 hours in length.

Production is expected to begin at international locations next spring and is expected to take about two years.

Raymond Moriyama Gets Contract to Design Stratford's Stage One

STRATFORD, Ont. — The Toronto architectural firm of Raymond Moriyama, Architects and Planners, has been awarded the contract to design the Stratford Festival's Stage One.

Raymond Moriyama is recognized as an outstanding innovator in this field. He holds two Massey medals, the first presented in 1961 for design of a shelter for a private gold course, and the second awarded in 1975 following completion of a Town Square and Civic Centre complex in Scarborough, Ontario. Mr. Moriyama's work is particularly well-known in the Toronto region where he has designed many imaginative and functional buildings for public use. Among them are the Ontario Science Centre, commissioned in Centennial year by the Government of Ontario, and built on a 180-acre, three--level park site in Don Mills; a Fine Arts Centre for York University; the Japanese Canadian Cultural Centre in Don Mills; and the Holiday Inn in Don Valley, which brought the architect an "International Best Design" award in 1969. A recent major project is the new Metropolitan Toronto Central Library. The firm's experience in designing media facilities includes Global Television's' Toronto headquarters and broadcast studios for radio station CKEY in Toronto.

Jailed 62 Years Seeks Compensation

HIROSHIMA—After a 62-year struggle to clear his name when he was convicted of murder, a man, who finally was acquitted, filed an appeal at the Hiroshima High Court which demanded 18 milion yen to cover legal costs and compensate for the 5,600 days that he was held in custody.

Shiniichi Kato, 86, of Toyota Town Yamaguchi, was arrested and found guilty of killing a charcoal maker in 1915.

Kato's case was appealed to the Supreme Court, but his life sentence was upheld, and he was finally released in 1930 on parole.

However, the Hiroshima Court overturned the verdict last July.

Kozuki Family Leads J.C. Celebration at B.C. Town

By MIDORI KOZUKI

WILLIAMS LAKE, B.C. — Greetings from Williams Lake and the Japanese Canadian Centennial Concert which was held here on September 24th.

At the end of June '77, contact was made with the Japanese people of our town to attempt a meeting to discuss the Centennial. Much to everyone's surprise, 25 out of approximately 32 known persons of Japanese origin or by marriage attended; many of whom did not know each other. My husband Ed. Kozuki acted as chairman of this meeting. He asked the group if they might be interested in celebrating the Centennial by making some sort of a presentation to the people of Williams Lake. Everyone was in favor. A concert featuring a group from Kamloops or Vancouver seemed to be the most feasible. A steering committee was formed to make contacts through the local Multicultural Association and that of Kamloops.

By the end of August we knew definitely that a combined group from Kamloops and Vancouver would be able to come. Another meeting was held immediately to form committees to look after publicity, hospitality, auditorium preparations, presale of tickets, etc. Everyone in the group was enthusiastic and actively took part in making this first ever venture a success.

The first exposure of the Williams Lake Centennial Committee was at the Cariboo Fall Fair on September 10th and 11th where origami was demonstrated and artifacts displayed. A week later, similar displays were arranged at a shopping centre and the public library. Advertisements on radio and the newspaper went out. An interview was also held at the local radio station.

By the week of the concert there was a great deal of public interest generated and the admission tickets were almost all sold out. The coverage of the Kozuki famiy in the local paper created much interest as well.

The concert was held in the Williams Lake Jr. Secondary School. The Auditorium was filled to capacity with over 450 persons in attendance. Roy Inouye of Kamloops was narrator and introduced each number masterfully. The colorful two hour program included group dancing and solos by adults as well as children. Instrumental duets and solos featuring the shakuhachi and koto, and an ikebana display rounded out the evening. Presentations of the Centennial pins to Mr. and Mrs. Fred Kozuki, Hazel Huckvale of the Williams Lake Multicultural Association, Mayor Jim Fraser, and Ed Kozuki, chairman of the Centennial Committee by Gordon Kadota of Vancouver was an added highlight.

Each of the 44 visiting participants was presented with a miniature ceramic cowboy hat which were made by the members of our committee. All in all, it was an exciting cultural experience for Williams Lake as demonstrated by the standing ovation given to the performance. Even for many of us and our children, it was something we had never experienced before.

Sumie Master Hamazaki Shows

TORONTO. — President of the Society of Canadian Artists, Kazuo Hamasaki will once again exhibit his new watercolours at the Gallery 1667, Pontac House Mall, Historic Properties, 1869 Upper Water Street, Halifax Nova Scotia, until October 26th. His show last year was a sell out.

Kazuo Hamasaki's technical knowledge frees him and enables him to experiement and so achieve a new vision of his Canadian landscape. This is in keeping with the original purpose of the Sumi-E painters who rebelled against the stiff academic style of professional artists and adopted a new, more lyrical style, related to the spirit and expression of the Nanga School.' . .

Kazuo Hamasaki, who is also a member of the Ontario Society of Artists and Board Member on the Grants Committee of Visual Arts, Ontario will also be opening a one-man showing of his watercolours at the Lefebvre Gallery, 10238 — 123rd. Street, Edmonton, Albtrta, on November 7th. Show will continue until November 19th.

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT ... LOT
PARKING LOT. (SOUTH OF ... GARDENS)

FURUYA
406 Dundas St. W.
Toronto 28, Ont.
STORE 366-5451
WISDOM FROM THE ORIENT
* IF you can't take too much salt try Kikkoman Milder Soy Sauce today. Contains 50% less salt.
* Instant Somen Tsuyu? Use Kikkoman Memmi Sauce.
* Sesame Oil as medicine? Yes, Orientals discovered long ago it works as cholesterol control. Use Sesame oil for cooking or take Sesame - Oil extracts daily.
TRAVEL SERVICE
363-0655
Sept. 19—Kotobukikai Kabuki Tour to Ottawa.
Oct. 2—Autumn Group Tour to Japan—Sold Out but space available on other programme.
Oct. 5—United Church Centennial Tour to California.
June/78—Buddhist Church South America Tour. Reservation for limited space now being accepted.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251
GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURE	RETURN
Nov. 2	Nov. 22
Nov. 3	Dec. 5
Nov. 11	Dec. 2
Nov. 22	Dec. 21
Nov. 22	Jan. 18
Dec. 17	Jan. 6
Dec. 23	Jan. 13
Jan. 14	Feb. 10
Jan. 27	Feb. 17
Feb. 18	Mar. 17
Mar. 06	April 02

For Information concerningall your Travel needs, Please contact us.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Roots. . .

The Hosokawas of History

By BILL HOSOKAWA

You can blame Sammy Iwata for this column. Sammy, who is a she and lives in Tokyko, sent me a clipping from the Asahi Evening News of a series that Kimpei Shiba is doing on Japanese history. This particular episode had to do with that beautiful Lady Otama Hosokawa, wife of Hosokawa Tadaoki, a powerful feudal lord. Sammy suggested that in view of the interest stirred up by Roots, I might be interested in reading about someone who could be a distant ancestor.

Well, chances that there was a feudal lord and a beautiful lady far back in this branch of the Hosokawa clan range between zero and impossible. So far as I have been able to find out, my grandfather Hosokawa, great-grandfather and maybe great-great-grandfather were just poor but usually honest rice-growing peasants.

Be that as it may, Shiba tells us that Lady Hosokawa's lot was not a happy one. Her husband was away for long periods as a warrior. And her father, Akechi Mitsuhide, treacherously killed his lord, the Shogun Oda Nobunaga. Seeking some sort of solace, she came under the influence of Portuguese Jesuit priests and eventually decided to be baptized.

Because the ohuch was under suspicion, Lady Hosokawa suggested something that smacks of a European opera plot. She said she would hide in a large box used to store bedding, and the container would be smuggled into the church so she could be baptized. The priest, Father Gregory Cespedes had a safer idea. He authorized Maria Kiyohara, Lady Hosokawa's attendant and already a Catholic, to conduct the baptism in the Hosokawa castle. Lady Hosokawa was given the Christian name of Gracia. All this happened in 1587 when she was 24 years old.

In 1598, while her husband was off fighting again, a rival warlord attempted to capture her. Under ordinary circumstances Lady Hosokawa would have committed suicide to save her honor. But since the Catholic religion prohibits taking one's own life, she had one of her attendants lop off her head with a samurai sword. So much for Donna Gracia Hosokawa.

Shiba's account made me curious enough to look up a book, The Samurai, a military history by S. R. Turnbull. Listed in the index were three Hosokawas — Katsumoto, Tadaoki (Gracia's husband), and Yusai (Tadaoki's father). Apparently they were a quarrelsome bunch, although they had some saving qualities.

In 1336, the first Hosokawa (no first name given) was a leader of the rebel Ashikaga forces that routed the loyalists in the Battle of Minatogawa. Hosokawa headed a force from the island of Shikoku, landing on the beaches to cut off the loyalist retreat, resulting in the death of the famous Kusunoki Masashige.

Hosokawa Katsumoto came along more than a century later. He was the good guy in the 10-year-long Onin war that all but destroyed Kyoto between 1467 and 1477. The other side was led by Yamana Sozen, an outrageous sort of fellow given to excessive rages and tantrums.

I was pleased that Author Turnbull describes Hosokawa Katsumoto as a calm and judicious type whose "administration was able and his followers were content. He remained above all intrigue, preferring to let others intrigue for him". But in view of the terrible havoc wreaked on Kyoto, neither chieftain could be considered very admirable. It was no minor war, Yamana's army consisting of 80,000 men and Hosokawa's 85,000. It probably herved them right that both leaders died before the war was settled.

Hosokawa Tadaoki was on the side of the triumphant Tokugawas in the decisive Battle of Sekigahara in 1600. His father, Yusai, seems to be the more interesting personality. Yusai was such a beloved poet and scholar that when his castle was besieged, the enemy carefully neglected to put projectiles into their cannons. The Battle of Sekigahara clinched the power of the Tokugawas, and they ruled Japan as Shogun for more than two and a half centuries until the Meiji Restoration in 1868.

I imagine that for most of this period my branch of the Hosokawa clan kept busy growing rice and staying out of the way of the samurai.

(Honolulu-born Shiba, 73, was decorated with the Order of the Sacred Treasure, 3rd Class, in recognition of meritorious services. He was one of the founders of the Tokyo Evening News, a pioneer of English-language journalism in Japan and has served as editor, president and chairman of the board of the Asahi Evening News.—Ed.)

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
[illegible] REAL ESTATE Ltd.
[illegible] Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
[illegible]

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
Published on every Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5085

CLASSIFIED

Business Personal

SPACE available in villa, overlooking the Caledon Hills, 100 acres, borders the Credit River, fireplace, 3 baths. 50 Minutes from Toronto. Vegetarians preferred. Call 366-0644 (Toronto).

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JNT Auto Service
940 MT. PLEASANT ROAD,
TORONTO, ONT. M4P 2L6
2 BLOCKS NORTH OF EGLINTON
TEL. 488-1213
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) 481-8805 (Residence)
840 Eglinton Ave. W., Toronto

INSURANCE
Gertrude Urabe
101 Eglinton Ave. East
Suite 301
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone [illegible]
Home [illegible]

Personal Notes Across Canada*

Obituaries

SHINOBU

TORONTO — Mrs. Sada Shinobu, beloved wife of the late Saburo Shinobu, passed away at Branson Hospital on October 8, 1977. Dear mother of Eiichi (Seattle), Kazuko (Mrs. E. Yatabe), Deep River, and Roy. Earle Elliott Funeral Home. Memorial service was held at the Japanese United Church on October 10.

Anniversary

— 50th —

TORONTO — Mr. and Mrs. Yoshikazu Kimura of Toronto recently celebrated their Golden 50th Wedding Anniversary of their marriage with a party held by their six children and nine grandchildren and relatives. A toast to the happy couple on this special occasion and continued good health was given by all those attending. The party was held at the Nikko Garden.

YOU GOT A DATE:

SATURDAY NIGHT
JANUARY 28, 1978
KEEP IT OPEN

Announcing: Winners of the Fifth Ontario Centennial $2,000 Draw

Congratulations to the following winners, selected by Kei Saisho, chairman of the Toronto Centennial Committee, on September 28:

1st prize—$1,000—No. 1136—Roy Tanaka, Don Mills
2nd prize—$400—No. 461—Ron Watanabe, Quebec
3rd prize—$300—No. 465—Matsuo Hayashi, Vancouver.
4th prize—$200—No. 426—M. Kondo, King City
5th prize—$100—No. 897—Bob Marubashi, Scarborough

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

THE TORONTO JAPANESE GARDEN CLUB
25TH ANNIVERSARY

FLOWER & GARDEN SHOW

AT JAPANESE CULTURAL CENTRE

GUEST SPEAKER
Mr. Frank Okamura
Bonsai Expert, Brooklyn Botanical Garden, New York

Saturday & Sunday, October 29 & 30

1:00 DOORS OPEN
1:30 FILMS
2:30 IKEBANA DEMONSTRATION
3:30 BONSAI DEMONSTRATION
4:30 FILMS, 6:00 CLOSING

Jpnz. Wife Considered Fire Risk

TOKYO. — The majority of housewives wouldn't know how to turn off a kerosene stove safely in the event of a major earthquake, according to a recent report by the Tokyo Metropolitan Fire Department.

The report showed that housewives who have practiced fire-fighting drill can cope well with small fires, while those who have not are inefficient in fighting fire.

The report concerning the "active response of Metropolitan citizens to an earthquake" was compiled from the results of experiments and surveys conducted during the period from 1974 to 1976.

The fire department consequently adopted proposals that anti-earthquake devices for kerosene heaters be more widely used, and more people be encouraged to participate in fire-fighting drills.

The experiments were designed to discover whether housewives can turn off kitchen appliances effectively when a major earthquake occurs.

In a model kitchen subjected to a simulated earthquake, all nine

turn off a gas range and five of them a water heater.

However, none of the nine were able to turn off a kerosene heater.

As for putting out flames in a frying pan, four out of six persons with previous fire-fighting training were able to put out the fire effectively, while only one out of five who had had no training was able to do so.

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING
& ADIDAS

1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

Nikko
japanese restaurant/tavern

Reservations: 368-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Dates & Doings

Disco-Pub Night For JC Ski Funds

TORONTO — Disco-Pub Night to raise funds for J.C. Ski will be held on November 4, 8 p.m. to 1 a.m., West Room, JCCC. For fun, disco, and meeting new faces, Disco-Pub Night can't be beat. Sorry, but you have to be 18 or over to attend. See you there.

JCCS.

* * * *

J.C. Ski Enthusiasts Hold Meet

TORONTO — Skiers of all ages, all levels, downhill or cross country, are welcome to attend the first general meeting of JC Ski, Thursday, October 20, at 8:00 p.m., at the J.C. Center. If you can't make it but would like to find out more, please contact: Bev Ohashi, 29 Munson Cres., Scarboro, Ont. M1P 3M8. Tel. No. 759-2956. — N.K.

* * * *

Musical Variety Night At T.B.C.

TORONTO — Saturday, October 29th, 1977, will be the scene of a Musical Variety Night co-sponsored by the Eastern Canada Sangha Dana League and being presented at the Toronto Buddhist Church.

Participants from Montreal and Hamilton will join in with host Toronto in presenting an enjoyable evenign. Tickets will be on sale in the very near future. Watch for further details. — TBC.

* * * *

Once-in-lifetime Bonspiel Coming!

EDMONTON — The tension and the excitement of the Japanese Canadian Centennial Bonspiel, slated Nov. 11 to 13, is beginning to mount as the Bonspiel Committee approaches the homestretch in preparing for what will be a once-in-a-lifetime event.

To date a total of 59 Rinks have entered — 13 Ladies' and 46 Men's. All the Ladies' Rinks are from Alberta representing Grande Prairie in the North; Calgary, Lethbridge and Taber to the South; and Edmonton. Rinks from Kamloops, B.C. and Winnipeg, Manitoba are expected. Of the 46 Men's Rinks, 36 are from Alberta, namely, Barnwell, Coaldale, Picture Butte, Vauxhall, Lethbridge, Claresholm, Calgary, St. Albert and, of course, from Edmonton. The others are from British Columbia, representing Burnaby, Greenwood, Kamloops, Summerland and Vancouver. Even our neighbor to the South will have representation by an entrant from New York City.

Word has been received that Winnipeg, Manitoba, is sending a Rink or two and that Ottawa, Toronto and Thunder Bay have possible entries.

There may not be much curling but there's sure goin' to be a lot of "Bonspieling"!!!

* * * *

September Meeting On Elderly Care

TORONTO — After reporting to the J.C.C.A. Committee for Elderly Care on the latest progress in the various phases in seeking a practical solution to its commitment, Dr. Fred Sunahara, turned the discussion period over to Mr. John Kawaguchi.

This was a very significant step as under the informal direction of Mrs. Kawaguchi, and the presence of several members of the Nipponia Board of Directors, many ideas and opinions were expressed on the needs for Japanese elder citizens of Ontario.

Mr. Jack Oki, Secretary for the Nipponia Board, spoke on the current situation at the Home in Beamsville, Ont. and on the future plans now in the planning stage.

The discussion period concluded with all present agreeing to endorse the selection of a common committee from both the Nipponia Board of Directors and from the Committee for Elderly Care in the negotiating with government agencies. Both organizations would be asked to consider the suggestion at their respective meetings.

As the next meeting on Elderly Care will be held at the J.C. Cultural Centre on October 2bth, anyone concerned is cordially invited to attend and participate in this very worthy cause. — M.O.

E.C.S.D. LEAGUE
MONTREAL - TORONTO - HAMILTON
PRESENTS

CENTENNIAL
MUSICAL VARIETY NIGHT

SATURDAY, OCTOBER 29, 1977
Time: 8 P.M.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST STREET — TORONTO
ADULTS $2.00 STUDENTS $1.00 PENSIONERS FREE

A History of Christianity in Japan

By ALLAN BEEKMAN

A HISTORY OF CHRISTIANITY IN JAPAN: Roman Catholic, Greek Orthodox, and Protestant Missions, by Otis Cary, 798 pp., $20.

Premodern relations of Japan and the West are bound up with the Christian missions in Japan. It was only about six years after a storm-tossed Portuguese merchant ship discovered the archipelago and opened it to Portuguese trade that the Jesuit Francis Xavier, in 1549, arrived in Kagoshima bent on converting the nation.

Xavier found the country without a central government. Warlords, each supreme in his own dominion, sought to maintain and enlarge their boundaries through blood conflicts with their neighbors.

Associating the Jesuits with the Portuguese trade that brought firearms and other valuable foreign objects, the warlords tended to welcome the missionaries. Many warlords even embraced Christianity themselves. Others suspected the missionaries as agent of a European imperialism bent on reducing Japan to a European colony.

Finally one warlord, Toyotomi Hideyoshi, fought his way to the top, eliminating all opposition and unifying the country. From that time the considerations that had rendered the missionaries welcome grew weak; the suspicion of them as agents of a European power grew strong.

Finally the Japanese rulers expelled the Jesuits along with the later arriving Franciscans and Dominicans, severing all relations with Catholic countries. Only a handful of Protestant Dutch were permitted to remain — and the authorities.

Within Japan the authorities ceaselessly sought out all traces of Christianity among the natives, extirpating such traces from the attained through psychological and physical torture, burying, beheading and crucifixion.

When Commodore Matthew Galbraith Perry began to breach the Japanese barrier to the outside world, beginning in 1853, America, and the Western nations that followed, insisted upon religious toleration for their own nationals in Japan. But though constrained to extend this privilege to foreigners, the Japanese government continued its witch-hunt against suspected Christians who were Japanese subjects.

The author himself, not to be confused with his grandson of the same name, was a missionary in Japan during that period in the latter half of the 19th century when Christianity was being reintroduced. He sees the year 1873 as a turning point, when the official Japanese view veered towards religious toleration.

In 1909 he brought out, in two volumes, his history of the struggle that had begun with Xavier. Tuttle has reissued the study in a single volume.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

AVAILABLE SOON
"THE STORY OF MANZO NAGANO"
AND ISSEI PIONEERS
(IN JAPANESE)
250 Pages of Interesting Stories and Episodes.
By Ken Mori and Hiroto Takami — $6.00 Plus Postage

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$8.95 (Paper back with postage)

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Kasumi Kaikan, Jpn.'s Ancient Nobility Living Humbly Seeking Exclusiveness

By BARRY SHLACHTER

TOKYO — They sit high above the tumult of the bustling Japanese capital, quietly sipping tea or brandy and recalling the days when people treated them with deference because they were of the "flowery families," Japan's aristocrats.

A 1974 reform swept away their hereditary titles and privileges and a crushing capital tax claimed much of their wealth, leaving the former nobility only an exclusive gentleman's club, Kasumi Kaikan, and memories.

Although Kasumi Kaikan is modestly furnished with vinyl covered furniture and plastic-topped dining tables, it is located on the 34th floor of a skyscraper which provides it with a splendid view of the imperial palace grounds below.

It would have been illegal — act of lese majesto — to erect a building "looking down on the emperor before World War Two," said club member Sadakiyo Senda. "But a lot of things have changed these past 30 years."

Senda, once a baron and childhood playmate of Emperor Hirohito, reminisced recently about the early postwar period when he became an ordinary Japanese who had to scrape together a living like so many others in what was then a war devastated land.

Returning penniless from Manchuria, where he claims to have left behind a fortune, the ex-aristocrat collected garbage, hawked charcoal in the streets, made up box lunches and then sold them to Tokyo's pungent night soil collectors to provide for his family.

Senda at one point in his new life as a commoner became a labor leader by organizing a union of 5,000 night watchmen. He was working part time then as a guard at his daughters primary school.

Now 78, the former baron still earns his living by preparing and selling Japanese-style box lunches which his famiy firm distributes at several Tokyo high schools and a television station.

After a morning of making rice balls and packing them into paper containers with bits of fish, pickle and sausage, Senda may decide to return to his cramped apartment in a government-owned housing project or continue downtown for a chat with friends at Kasumi Kaikan.

In an interview with the Associated Press at the Club, the ex-aristocrat said he travels now by municipal bus which allows the elderly to ride for free.

Although jjust another face among Tokyo's indifferent millions on the street, once inside Kasumi Kaikan he is greeted respectfully by the club staff, making him feel once more like one of a select few.

In at least one respect he is. To join, one must be the eldest son of a former noble family of a close relative of Emperor Hirohito. Immediate members of the Imperial family were the only ones legally permitted to retain their titles, but they seldom visit the club.

If they satisfy this requirement, even the most hard pressed peer can come across with the club fees—$11.25 to join and a month charge of 75 cents. The cost for the 1,025 membbers is kept low because the club receives rent from tenants on several floors it owns in the building, considered a prestige address.

Some of the ex-noblemen have been successful, some have floundered since the war. A former count runs a small boutique, one son accepts reservations at a hotel, another for an airlines.

Members of the pre-war peerage are now generally sprinkled through Japanese society, some practicing law, teaching school, serving overseas as diplomats or newspaper correspondents or sitting behind desks at manufacturing firms.

They wield little political clout —only two serve in parliament and don't publicize their origins —and their place in high society has been taken over by top bankers and executives of the mammoth industrial empires, those responsible for Japan's postwar economic miracle.

When the ex-aristocrats get together at Kasumi Kaikan, more often than not they'll lament their sharp drop in status, said Mrs. Miko Sakai, 61, a former countess. "But many of their wives are happy about the change."

The prewar nobility, known as "Kazoku" — literally "flowery families," had fewer privileges than their European counterparts, she said. "And worse, were always under scrutiny, especially the women, living goldfish bowl lives."

The reforms changed all that, she said. "I think it's much better now and I've been able to do what I liked."

What Mrs. Sakai did was open the first night club after Japan's surrender. Calling it the Cosmopolitan Club, she set it up in a large room of her home, staffed it with her three servants and had her younger brother's band, the Swing Swallows, provide the dance music.

She said she would have done it anyway, but that necessity was the immediate reason. Other wives of ex-aristocrats took jobs wherever they could during these hard times, including work at cabarets, she said.

Mrs. Sakai's husband had no marketable skill, having lived a life of leisure before the war and trained to deliver himself as a human torpedo during the conflict. The war ended before he could sacrifice his life, she said.

In 1949, competition from the rebuilt Ginza entertainment district put her club out of business, but she landed a job teaching etiquette at the local YWCA. Her classes were well received and radio stations and newspapers soon had the ex-countess commenting on good taste and manners.

Established as an authority, Mrs. Sakai has written 25 books on related subjects. One, "The Book To Become The Complete Bride," has sold over 400,000 copies.

Her husband, the ex-count Sakai, for a time imported pedigreed dogs which he sold to Japan's "nouveau riche," she said, and now runs a small shop selling women's apparel.

Aside from her successful career as a writer, Mrs. Sakai is the president of one of the largest schools specializing in the art of wearing the traditional kimono.

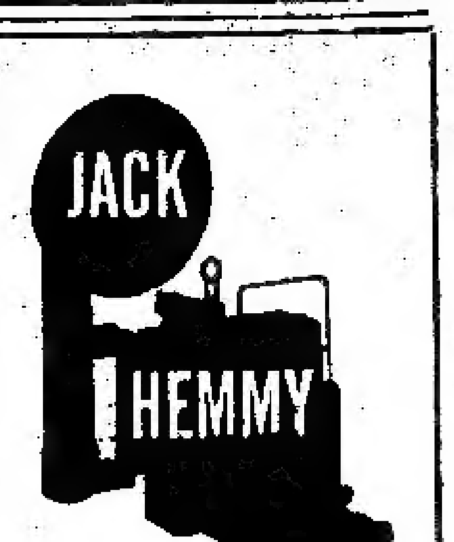
It's a big business in Japan and her school has branches or affiliates all over the nation.

Mrs. Sakai, who says she's embarassed when people address her as countess as they did last year in France, is preparing to write her first novel.

"I was impressed by Margaret Mitchell's 'Gone With The Wind' and I hope to tell a similar story, set in Japan," she said. "I see myself as being something like Scarlett OHara who lost her world in a war.

"But there's a difference," she added. "I have no regrets."

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1939



PHONE
449-0302

越前竹人形（八七）

水上 勉

向島から若狭土堤へ出た。中書島へゆくには舟に乗る必要がない。土堤へ出れば、渡し場がある。伏見の大橋までゆくのは、とても耐えられなかった。玉枝は舟に のろうと決心した。小さいころ、この渡し舟には何どか母とのった記憶があった。しかし、土堤に出るまでには、腹痛が激しいので時間がかかった。渡し場の見える枯草土堤へあがった時は、暮れかかっていた。舗のみえる渡し場には客の影はなかった。川へつき出た桟橋に和船が一そうつながれている。鉢巻をした年寄らしい船頭が一人しゃがみこんでいるのがみえた。じっと川面をみつめている。玉枝はなんとなく悪気が出てきて、くの字にまがった土堤の小道を下りていった。

小さな休み場だった。昔どおりの小舎だ。わずかな砂洲の端に建てられたそれは、床几が一つ置いてあるきりで、雨に叩かれて木目が出ていた。そこにも客はいなかった。大橋が出来てから、利用するものも少なくなったのだろう。水すれすれにつき出た桟橋は、いまにも流されそうに思われるほど低くて朽ちている。舟もずいぶん粗末なものだった。玉枝は心細い思いをしながら、

「おっちゃん」

とうしろむきにしゃがんでいる船頭に声をかけた。

「舟はいつ出ますのえ。中書島へつれていっとくれやすな」

年寄の男は顔を上げた。みると六十近いイガ栗頭の老けこんだ男であった。陽に焼けて黒い顔をしているが、眼のほそい丸顔が好々爺にみえる。玉枝はほっと救われたような気がしてじっと船頭の柔和な顔を仰いでいた。

「おまはん、ひとりか」

と年老いた船頭は、じろりと、玉枝をみた。

「へえ、あて、ひとりどす」

船頭はこっくりうなずいた。足早に船の方へゆくと桟橋の杭にくくりつけてある舫綱を 解きはじめている。

「おおきに」

玉枝は腹の重味でゆれる桟橋をこわごわわたった。白足袋がすっかりよごれている。竹神で下ろして履いた駒下駄の鼻緒も埃だらけである。気はずかしさがふと頭をかすめたが、だまって舳を近づけてくれる船頭に、手をあわせたい気持になって、裾をからげるようにしてぽいと舟にとびうつった。舟板の上にござが敷かれていて、綿のはみ出たうすい座蒲団が三枚ばかし重ねてある。

人事消息

■死亡

△トロントの足立おげんさんはイースト・ゼネラル病院で十月十三日死去。十七日夜佛教会で告別式を行い十八日ハイランド・メモリー・ガーデンス墓地に埋葬した。

△トロントの伊藤恵げさん（七九）は十月十八日急に死去、十九日夜生長の家教会に於て告別式を行い、二十日朝プロスペクト火葬場にて火葬した。

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO (39)
OPEN 7DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

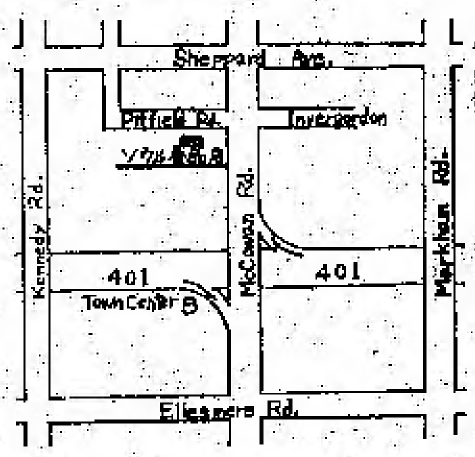
ビーシー州産数の子こんぶ入荷

四海 包機
御手頃な値段で東京へ
CATHAY TRAVEL
443 University Ave., 5th Floor, Toronto, Ontario, Canada M5G - 1T8
(416)598-4545

住宅賣買
住宅の賣り買い、モゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミッツ
ナンシー・リアール・エステート会社日系主任。
2627 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res. 261-2581

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

○日本食品セール
まぐろ、その他魚の特別セール。加州ローズ米はどれも同じです。
△イーセン米、キョーギ米、ボタン米、松米 直輸入 いずれも五十斤入り）
△国寶ローズ米、



特賣 バーベキュー・スライスト・ミート・サッポロ・シオラーメン、ミソラーメン。
毎日營業
月—金は午前十時半から午後十一時。
土、日は午前九時半から午後十一時。
ソウル食品店
SEOUL FOOD STORE
359 Pitfield Road, Scarboro, Ont.
Tel. 291-8317

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

清新 美味 中華料理
大小各サイズのパーチーがいつでもできる便利な中華料理店です。尚お毎日正午から三時までシュウマイ、ハッカウを用意しております。電話注文に應じます。
西湖酒樓
サイクー・レストラン
124-130 Dundas St. West, Toronto, 2nd Floor,
Tel: 366-4988-9

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
940 Mt. Pleasant Road, Toronto, Ont. M4P 2L6
(Two blocks North of Eglinton) Tel. 488-1213

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロント—ロス—シスコ—ホノルル—東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント — バンクーバー — 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロント—ロンドン—ホンコン—東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間 月曜から土曜
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
（ライセンス許可）
電話 二三一—[illegible]〇〇〇

ウ市で全加日系市民協会大会

幾多問題につき協議

新移住者協会からも代表参加

去る十月七日から三日間ウィニペッグのエアポート近くのインターナショナルインにおいて開催された日系カナダ市民協会の全国大会には、カナダ各州の日系市民協会から、少数の一世と主として二世・三世の代表者六十余名が出席したのに加えて、トロントの新移住者協会からも山下実会長、佐々木書記長が出席。

現在新移住者協会がローカル並びにナショナル・ベースで直面する諸問題に関する討議において、トロント地区の新移住者を代表して發言する機會を得た。トロント以外の地区よりもモントリオールから二名、バンクーバーから一名の新移住者代表が参加したが、これは日系市民協会發足三十年以来の歴史に新らしい一ページを加えたものであった。

今回の會議において取り上げられた新移住者に直接關係ある問題としては、日本語学校の問題のほか、年と共に激減する日本よりの新移住者の問題があり、とくに後者については事情調査の上、できるだけ早い機會に何等かの具体的處置が日加両國政府に對し取られることが明らかにされた。

その他討議の對象とされた諸問題の中には、戦時の賠償問題や若い三世の「日系カナダ人としての自覚」について、または全加市協の公報發行など三日間にわたる話し合いは早朝より夜おそくまで、主催者側のマニトバ日系市協の行きとどいた配慮により熱心につづけられた。會議には永野万蔵の孫娘二人もピーターボローから特別に出席したし初日の夕には楽しい晩さん會が催された。

コーヒー遂に値下げ

消費者のボイコットが奏効

○…カナダにおけるコーヒーの値段がほとんど一年ぶり値下りし出した。有力食品會社ゼネラル・フーヅは今年十月四日、インスタント・コーヒーは一オンスに二セント、つぶしコーヒーは一斤に十二ないし十五セント値下げを發表した。

○…高値で仕入れたコーヒーがなくなり新コーヒーを購入しているのが安く手に入つているので、消費者に少し「スソ分け」というところ。グリーン・コーヒーの國際市場價格は今年四月の一斤三弗四十仙のがいま約三弗下落している。

○…消費者のコーヒー購入ボイコット、それにインスタントの購入額は過去十八ヵ月間に二五％も減少している。これからも少額ながらコーヒーの値段は下落することになりそう。

○本社取次の日系カナダ人の日本語教育 [illegible]・予供と共に五十年。佐藤[illegible]・佐藤喜子共著 二・三冊あります。お求め下さい。[illegible]

エドモントン市 新橋嬢が女王に

（エドモントン）當市日系百年祭委員会の幹部新橋アルバート氏夫妻（夫人は同委員会の幹事）の愛嬢キャレー新橋さん（一九）はこのほど、同市のプロ・フットボール「エドモントン・エスキモー女王」に選ばれ、十一月に行われる「グレーカップ」争奪戦に、カップ女王候補の一人として同市で美を競うことになつた。日系嬢が選ばれたのは新橋さんがはじめて。

日加の經濟關係 岡田總領事講演

トロント駐在の岡田總領事は、去る十四日午後八時より、リンゼイ市、サー・サンフォード・フレミング・カレッジ講堂で、ローガン市長以下約百名の各界代表者に對し「日加の經濟關係について」と題し、一時間の講演を行つた。講演内容は貿易、投資、観光からデーヴィス首相の訪日関係を含め多數の熱心な質問が寄せられ、日加間の相互理解を深める上に極めて有意義な講演会であつた。

ト市佛教会で ベビー初參り式

ト市佛教会では来る十月三十日（日）午前十一時より「赤ちゃんの初參り式」を行う。生後百日或はそれ以上のベビーを初めて親がお寺につれて參る祝い。護城開教使によると「日本では生後百日目のベビーのお宮参りが一般化しているが佛教徒もお寺への初參り式に連れてきてほしい」と。同開教使にすぐ申し込むこと。電話五三四－四三（二自宅四六一－六六七〇。

人種問題公聴会

ト市内の各人種グループとの關係問題について、学務委員会人種関係小委員会主催で来る二十六日（水）夜八時から教育センターのホール（カレッジ街一五五の六階）で公聴会が開かれる。關心ある者の出席及びブリーフ提出を歓迎している。

ト市日蓮佛教会 御会式法要

トロント日蓮佛教会では来る十月廿三日（日）午後二時より宗祖日蓮聖人御入滅報恩御会式法要をシカゴ日蓮佛教会の権大僧正荒川要博師を迎え厳修し法話がある。

法要後相談会を開きたく会堂新設委員の方は是非出席せられたしと。場所はバジロー街五の江崎ミチ子家にて開かれる。

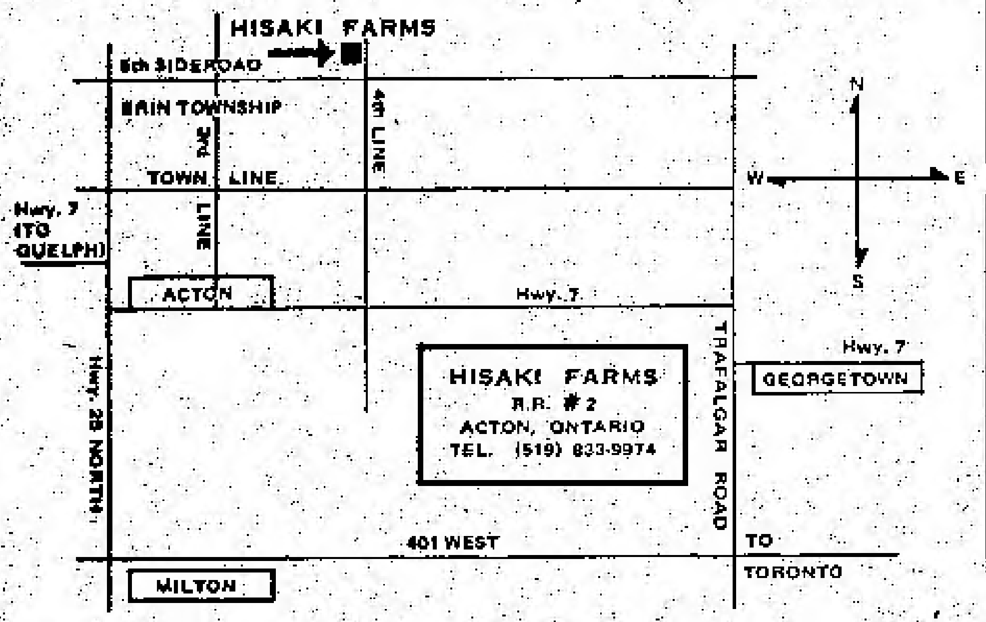
○オ州ダウンズビューの日系水彩畫家、濱崎和雄氏の作品展が先週から一カ月間ハリファックス市内ボンタック・ハウス・モールの畫廊で開かれている。

英語 個人教授。各レベルを經驗ある教師で親切丁寧に。電話七八二－七三〇五。

至急求む ガーデナー・ヘルパー短期間。給料よし 電話二六六－七九一八唐澤（午後六時以降）

求 ウエトレス・フルまたはパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京－電話九六四－三八六八。

求 ウエトレス一名至急入用。委細面談。電話二三一－〇〇〇〇（銀座レストラン）



白菜が出來ております

久木農園 お好きなだけお取り下さい

トロント取次－久木兼吉 電話七八一－三四二六

OCS

話題作－日本語に完譯

ROOTS ルーツ

アレックス・ヘイリー作

安岡章太郎・松田銑共譯

社會思想社 上巻九・六〇弗發賣中

下巻十月下旬発賣予定

あなたも世界の話題作をお讀みになりませんか。

TEL. 961-8690 竹田までお気軽に！

OVERSEA COURIER SERVICE (CANADA) LTD.

344 BLOOR STREET WEST

TORONTO, ONTARIO M5S 1W9

七七年度便利帳

購入お申し込みを

（登録者二弗、非登録者三弗五十仙）

古保功まで

810 Bem Ave, Pickering, Ont. L1W 1X1

Tel: 839-5766

トロント新移住者協会

訪日觀光團

●訪日觀光團

出發	歸國
十一月二日	十一月廿日
十一月三日	十一月五日
十一月廿二日	十二月廿一日
十二月廿二日	一月十三日

ハワイ觀光團 十二月二十六日より二週間

出發	歸國
一月十四日	二月十日
一月廿七日	二月十七日
二月十八日	三月十七日
三月五日	四月二日

本店 タイムスクエア旅行社

672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社

Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351

ポンプタイプ

◎**バキュームジャグ**（家庭用魔法瓶）

一日中お湯がさめない、ただ押えるだけで熱いお湯が出る。只今發賣中。

◎**お米** やがて新米が出回りますが、値段が張らないうちにお買い上げ下さい。

ダンダスユニオン店

電話 三六四－七六九二 三六六－三六六三

DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas Street West, Toronto

TEL. 366-3663 — 364-7692

七七年度**訪日ツアー**

出発	帰国
十一月三日	十二月二二日
十一月二六日	十二月二六日
十二月三日	一月二日

◎八日間のオマ、ペルーへのツアーに御参加されてはいかがでしょうか？ 出發日 十月一九日

◎ニューヨーク－ルクセンブルグ往復（お帰えりは自由）三八五ドル。九月はに三本、十月には十本の出発便があります。

◎ハワイ、ナナー、バハマその他の島々へのツアー

◎トロント・バンクーバー往復二二二ドル

ツアー

晩市 岩田旅行社

1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

1940 W. GEORGIA ST., VANCOUVER 684-5101

トロント岩田旅行社

162 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1391

ケン杏樹 Res. 783-4743

熱湯三分（中）

唐木　浩

日本の食生活を貧しくした元凶として即席ラーメンほど攻撃されたものはないだろう。その通りには違いなかろうが、利用者にとつては有難い食物であつた。ラーメンといい、学校給食といい、安っぽく画一的な味に飼いならされた現代の若者には、日本本来の味やおふくろの味への嗜好が失なわれている、という議論がある。そうした下地が、たとえばフライドチキンやハンバーガーの米国有名ブランドの日本市場席巻を許してしまって實になげかわしいという方向に論旨が展開されていて、なるほどと思わぬでもない。

それをさらに推し進めると、大量生産される画一的な、味もそっけもない食物に群がる非味覚指向の大衆という認識となり、食卓は失なわれ、代りに飼場というイメージで現れてくる。要するに何でもいいから腹につめこんでおけばいいという事になる。

いやまて、飼場とはちよっとひどいのではないかと僕は思う。味覚の画一化という事は悪い事ではなかろう。うまい店のメニューをまた食べに行くのは、今回も又うまかろうという期待があるからで、そこでは味覚の均一化が要求されているのは自明である。

としたら、安っぽい味のほうが問題になるだろう。安っぽさという事が、大量生産体制からうまれる當然の帰結とすれば、これは食品だけの問題ではない。衣類でも住宅でも車でも、いや農業のような第一次産業に至るまで、現在大量生産の恩恵に我々はたっぷりひたっている。それを完全否定できないし、こうした生産体制に立ってこそ、手づくりの嗜好は一つの再発見として、あらゆる分野で再登場してくるだろうと僕は楽観している。

一世パイオニアの日

年毎にふえる八十才以上のお客

十月十六日午後開催されたトロント日系文化会館の「一世パイオニアの日」には主客合せて四百名近い人々が出席して半日を存分に楽しみ合つた。この敬老会を始めた十数年前は六十歳以上が三十数名だつたのが年々増加し、お客さんの年令も段々繰り上げてきたのであるが、今年は八十歳以上が百三名となり、このうち九十才以上が十三名もあつた。最高令者は松岡常七、角口泰一郎両氏で、どちらも九十五才。

会合の第一部は角口泰治氏が司會して八十才以上の高齢者を紹介、会館理事長の池田深氏が、無邪気な日本語でお祝いを述べたのに続いて岡田富美也総領事が祝辞の中で、一世の御苦労に感謝、二・三世の温かい心情に敬意を表して、最近リンゼイ市で講演したとき多くの質問に答えた中で一世デーのことにふれ「カナダ生れの日系人が年長者をうやまう美徳は日系人一同のカナダへの感謝の心と共に長く続くものである」と述べたことを発表した。

高齢者を代表して亀岡徳衛氏が謝辞を述べてから、第二部の余興は曾鳥喜三氏が司会。春柳会、櫻會の少女達の踊り、宇佐美さん、小川さんの舞踊や井手、米倉、西川諸氏の歌、新移住者が組織したチャンバラーズ劇などが繰りひろげられ、最後に会館婦人部が用意したおいしい折詰をいただいて一同大満足。総てが決めてあつた時間通りに運んだのも美事だつた。（お客さんには會館名入りの手ぬぐいと百年祭委名入りのシルバースプーンに「文春随筆選」をそえて贈呈した。）

第二五回　秋の花展ご案内

秋の最後を飾るトロント日系ガーデン・クラブ第二十五回秋の花展が日系文化会館で次の如く開催されます。

▽十月二十九日（土曜日）午後一時より六時まで
▽十月三十日（日曜日）午後一時より六時まで
▽特別講演と実演（三十日共）ニューヨーク市ブルックリン植物ガーデン、盆栽専門家岡村フランク氏
▽盆栽の實演　生花の實演　フィルム映寫
▽展示　各種の菊花　各種ハウスプラント　盆栽　盆景　花キャベヂ　箱庭、生花（各流派より多数出展）入口の小池に寄付金を投げ入れる（不具児童のため）
▽子供の作品など豊富な展示
▽売店部　品物　ブックス　ハウスプラント
▽ティールーム等々
◎入場料　大人二弗　子供（十二歳以下無料）

トロント日系ガーデンクラブ

TWO NEW CANADA SAVINGS BONDS

大きな選擇

今年，カナダ貯蓄公債はあなたに大きな選擇をオフアしております。毎年利息のつく通常公債と新しい複利公債（利息を蓄積していく公債）で，利子が利子を生むものです。

安全，現金に替えられそしてよい利子がつきます

二種の新公債には、過去三十一年間にわたり幾百万のカナダ人の好む投資であるカナダ貯蓄公債のよさを保留しております。公債は安全で間違いのない投資です。よい利子がついて、いつでも現金に替えられます。

新しいカナダ貯蓄公債の日付は一九七七年十一月一日となつております。平均年利は満期まで持つていますと、八・〇六%となります。新しい公債はどれもが、最初の一年間の利子は七%ですが、次の年から八年間は毎年八・二五%の利子がつきます。

通常の利子付公債

年々利息を希望なら、この公債は普通の利子付き公債（最低三百弗）に切り替えることができます。普通公債は十一月一日が来るたびに、その利息がチェックで支拂われるか、またはあなたの預金口座か小切手口座に入れられます。このアレンジはあなたの取引銀行または金融会社がしてくれます。

通常利子公債には額面三百弗，五百弗，一千弗および五千弗の各種があり、現金で銀行または金融機関から買い求められます。

複利制の公債

複利公債…一年經過すればあなたの公債の利子は一年間に八・〇六%となり，その利子をそのまま据置くことで利子が積り，買り拂うときとかまたは満期になるまでの以外は支拂われません。

たとえば百弗額面のコンパウンド利子公債は次のように増えていきます。

Nov. 1	Value	Nov. 1	Value
1978	$107.00	1983	$158.78
1979	$115.81	1984	$171.77
1980	$125.34	1985	$185.81
1981	$135.63	1986	$200.97
1982	$146.76		

コンパウンド・インタレスト・ボンド●額面は百弗，三百弗，五百弗，一千弗および五千弗があります。

選ぶのはあなたです

ごらんの通り新しいカナダ貯蓄公債には二つのチョーイスがあります。一つは通常利子公債もう一つは複利公債。二種類とも一人當たり合計額最高一万五千弗まで購入できます。あなたが貯蓄するため好都合にできています。どちらでもお好みの公債をお買い上げ下さい。

8.06%

偉大なるチョーイスです
複利制かそれとも通常利子

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 868-1665.

Second class mail No. 0144

毎週火・金二回發行
購読料金 半年九弗(前) 年十五弗(払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

赤軍三名を射殺 全人質釋放さる
ルフトハンザ機に突入して

〔ソマリア・モガジシオ〕西ドイツからこっそり急派された西ドイツ特攻隊員は、當地の砂漠空港に強行着陸した西獨赤軍乗っ取りのルフトハンザ機内に夜間突入、特製の火焔手投げ弾を使って、ハイジャッカー四人のうち三人を射ち殺し、人質乗客八十六人を十八日釋放した。特攻隊は機内に突入し、パッと眼い光りを放つ手投げ弾を投入して、テロを一時盲目とさせた瞬間、四人のテロを狙撃して殺した。一名（女性）は重傷。その直後『任務完了』とボン政府に打電した。

西獨ルフトハンザ機は去る十三日地中海上空で、西獨赤軍のため乗っ取られ、西獨の『政治犯』十三人の釋放を要求。ローマからキプロスを通り、ペルシャ灣を經て紅海入口上空からソマリアのモガジシオに到着するまで五日間は乗客にとって恐怖の連續であった。

乗っ取られたルフトハンザ機の主席パイロット、ユルゲン・ミューマン氏は、同機着陸のさい、サボタージュを企てたとして射殺され、着陸後、空港に死体は放り出された。機長のみの死者だけで済んだのは幸いであった。政治犯を一齊釋放しなければ、乗客を皆殺しにするとテロはいっていた。

一方、西獨國内の監獄中の赤軍テロ三人は、ハイジャック失敗の報を聞いていずれも自殺した。

西獨国民喜ぶ

〔ボン〕西獨國民は乗っ取られたルフトハンザ機の乗客全員（八十六人）が無事釋放されたというニュースに雀躍している。

一老婦人は『そのようにブタを取り扱うことだよ』とテロが射殺されたことを喜んでいる。奇襲隊は文字通り『英雄』となった。

オタワ國会の審議 テレビで全國放映
實況開始

〔オタワ〕史上はじめてオタワ下院議會の審議もようが去る十七日からテレビ實況放映となってカナダ國民のリビングルームのセットにとび込んできた。

かねてからのプランであった国会審議の實況放映が實現したわけで、議場には八台のカメラが据えつけられ、シービーシーとシーテイビーの二大放映會社が一日約一時間にわたってその日国会のハイライトをキャッチして放映することになった。兩テレビ・ネットワークとも、国會の放映は下院議会議長のコントロール下におかれている。

議席で新聞を讀んだり、居眠りをしたりの議員をカメラがキャッチして、選擧區民に『これが良選の代議士ですよ』というような下劣なシーンは、カメラマン自ら檢閲して撮影しないことにしているという。

カメラを國会に持ち込んだのは、テレビを通じて国会と国民との距離を接近させようというに他ならない。與野党間の口論にまき込まれることも、覺悟しなければなるまい、とテレビ番組批判者はいっている。

有力黒人を逮捕
南阿國が黒人新聞も發禁して

〔南アフリカ、ヨハネスバーグ〕南アフリカ政府は同國内における黒人團体の組織的な人種差別法反對運動に對應する措置として今週これら黒人グループ及び團体十八ヵ團体を非合法として活動を中止させると共にリーダー格五十ないし七十名を逮捕監禁した。

更に政府は國内最有力の黒人新聞『世界』の發行禁止を行うとともに編集者も逮捕した。これに對して抗議デモをくり出した約七十名の白系大學生たちも一齊に逮捕された。

各英字紙及び宗教團体は、政府の出方をひどく非難し『南アフリカにおける最も悲しい日である。この事態は現政府の生命に終りをつげることになろう』と評している。

經濟振興を計る
施政演説を女王が朗讀さる

〔オタワ〕カナダの経済を振興するために民間企業を奨勵し、憲法修正に對して柔軟な態度を示したオタワ連邦の施政方針演説が去る十八日夜、上院議院に於て女王により朗讀された。

政府としては現在の経済的不況及び失業・インフレに徹底するため、カナダ人がつつしみ、相互がそれらの問題の解決に協力していくことを訴え、オタワ政府もできるだけ支出を差し控えていくつもりだとしている。

施政方針演説の内容は總体的に穏和で、ケベック州の分離問題を指摘したところは次がったが、いわゆる『新しい連邦主義』をうったえている。更に物價賃金の抑制は、来年から徐々に緩和される方向をたどるであろう、と述べた。

テロ報復？
西獨人殺す

〔フランス・ムルハウス〕西獨国境近くの雪地で道路上にパークされたままの自動車に爆彈仕掛けがあるのでは、とフランス警察が調べ、後方席をこぢあけたところ、九月五日以來、誘拐されたままの西獨最有力の實業家ハンス・マーチン・シュエラー氏（六二）の射殺体を発見した。ルフトハンザ機乗っ取り犯人の射殺、入獄中の赤軍三名の、いわゆる自殺に對するテロの報復とみられている。西獨内の実業家たちは、このニュースを聞いて、自分たちもネラわれているのではないかと不安である。

豪州の砂糖船
横濱入港お斷り

〔東京〕輸入價格をめぐる日豪砂糖紛争のあおりで、オーストラリアから原糖を満載して日本に來たものの荷揚げができず、東京灣内で立往生している砂糖船はさらに増え續け、十二日までに十五隻になった。これまでに東京灣に二隻、横濱港本牧沖に十隻が停泊しているが、これ以上増えると港内の船舶安全運航に支障があると判斷した横濱海上保安部は、ついに砂糖船の横濱入港をストップ。このため新たに到着した三隻はしかたなく沖の中の瀬付近に停泊している。

成田開港三月が確定的

〔東京〕成田空港の年度内開港を目指す運輸省は今月中に關係閣僚會議を開き、開港日程を決定する予定だが、同省が先週決めた開港への作業日程から、来年三月下旬の開港が確定的となった。

同省によると、千葉縣、成田市、芝山町との開港條件問題を最終解決し、難問の銚子市上空飛行については、川上千葉縣知事の仲介で中村運輸事務次官が銚子市を訪れ了解を得ることにしている。銚子問題からみて全体の日程がずれても十一月上旬までには『全面解決』は確實とみており、三月下旬開港はよほど不測の事態でも發生しない限り動かない、としている。

特攻隊を
カナダも用意

カナダには旅客機ハイジャッカーに對應する機敏な特攻隊はいまのところ組織されていない。しかし、ハイジャッカーに備えるため、西獨チームのような有効的部隊を組織中であるという。

マウンテー、州警官、投下部隊、應急隊らを合流して、いざという場合、たとえば監獄における人質騒ぎなどに對して出動させる準備をととのえつつあることが明らかとなった。

お腹のベビー買います
英文廣告に當局ビックリ

〔ビクトリア〕未出産のベビーを現金で買い上げますという英文廣告がビクトリアのローカル週刊紙の『求人』らんに今週掲載され、當局をビックリさせ、早速調査にのり出した。

廣告文には『妊娠中絶をしようとする女性の体中にあるベビーを合法的手續きで現金を支拂って買い求めます』とあり、廣告主は『セーブ・ザ・ベビイース・ファンド』（未生児救う財團）で、出産するまで母親の經費を負担し、出産後はベビーを養子にオファするものの合法性について調べたところ、何ら法律に抵觸しないことがわかった。廣告主は『我々の資金がつづくかぎり、体内のベビーを買いつづけていくつもり。一般の寄付を歡迎』とつけくわえている。

日加ダンサーら
女王樂しまれる

〇…女王と殿下のオタワ訪問中のハイライトの一つ、多種文化ショウが去る十七日午後、オタワ・シビック・センターで催され、日加祭りダンサーも参加して華やしいプログラムを女王と殿下が樂しまれた。このショウの費用は約十万弗で、内務省が全額負担。

〇…座席の大部分を埋めたのは市内小学校の学童たち。小旗を持ってプログラムが終わる度毎にヤンヤと喚聲をあげ、旗をふった。日加ダンサーたちの美しい日本若妻と踊りがテレビで放映された。女王はステージに立った各人種グループのなかに入られて、『エンジョイ』されたことを傳えられた。

ツルドー夫人
テレビスターに

〇…オタワではツルドー首相が女王と殿下を迎える行事に多忙をきわめている折柄、ニューヨークではツルドー夫人がスカートをひるがえして踊りはねている寫眞が大きく新聞に掲げられた。

〇…マガレット・ツルドーさんは米國のテレビ・スターとして近日中に姿をみせるという契約が成立したらしい。彼女はドキュメンタリー及びトーク・ショウ（對談、インタビュー）のスターに育て上げられる。